

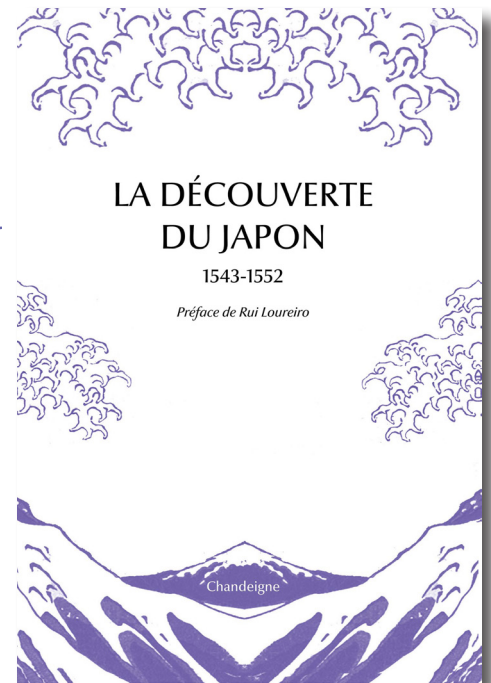
LA DÉCOUVERTE DU JAPON



Format : 115 x 175
broché
416 p.
14,50 €
isbn : 978-2-36732-127-1
Magellane poche

(1543-1552)

TRADUCTION XAVIER DE CASTRO
PRÉFACE DE RUI LOUREIRO



NOUVELLE COLLECTION MAGELLANE POCHE

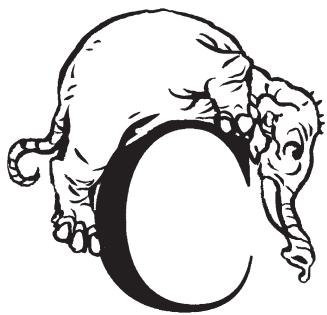
Nouvelle collection, dans un format de poche, avec une maquette graphique étonnante, un premier cahier couleurs. Les grands textes des découvertes accessibles à tous !

En 1543, les Portugais sont les premiers Européens à débarquer au Japon. Cet archipel lointain et mystérieux, plus ou moins localisé depuis 1515, est très vite identifié à la *Cipango* du récit de Marco Polo (c. 1300), représenté sur le globe de Behaim (1492). Aussitôt les Portugais y introduisent les armes à feu et nouent de fructueux liens commerciaux. En 1549, François Xavier et quelques jésuites débarquent à leur tour et fondent la mission chrétienne du Japon, pays dont ils seront deux ans durant les premiers explorateurs.

Un riche cahier cartographique retrace l'historique de la représentation de l'archipel, d'abord sous la forme de la mythique *Cipango*, de 1459 à 1571, puis du Japon nouvellement découvert, de sa première apparition en 1550 jusqu'à sa forme presque définitive au début du XVII^e siècle, en passant par ses multiples avatars.

Le livre rassemble ensuite les évocations de *Cipango* dans les sources historiques occidentales depuis 1300, puis du Japon dans les récits narrants la rencontre entre les Européens et Japonais de 1543 à 1552.

Ces textes, écrits par des navigateurs, des aventuriers ou des jésuites témoignent de la fascination des Européens – non sans incompréhension – devant cette nouvelle civilisation, qu'ils jugent aussitôt supérieure à toutes celles qu'ils ont découvertes jusqu'alors. En miroir, un texte japonais, jamais traduit en français, raconte l'arrivée de ces hommes blancs, avec de longs nez et aux manières rustres, qu'ils appellent péjorativement les *nanban-jin*, les «barbares du Sud».



CHANDEIGNE

10 rue Tournefort
75005 - Paris
Tél. 01 43 36 78 47

Contact :
Mylène Contival
mcontival@editionschandeigne@gmail.com
07 82 80 62 56

Anne Lima
annelima@wanadoo.fr
06 30 70 59 92

www.editionschandeigne.fr

